California

CONGELATEUR COFFRE

MODELE : BD105A+(S) (BD105A+)



NOTICE D'UTILISATION

Avant l'installation ou la première utilisation de cet appareil, Lire attentivement cette notice. La conserver soigneusement par la suite.

TABLE DES MATIERES

AVERTISSEMENT	1
CONSIGNES DE SECURITE	3
INSTRUCTIONS D'INSTALLATION	8
DESCRIPTION DE L'APPAREIL	10
ACCESSOIRES	11
CONNEXION ELECTRIQUE	12
REGLAGE DE LA TEMPERATURE	12
VOYANTS LUMINEUX	13
INSTALLATION ET MISE EN SERVICE DE L'APPAREIL	13
CONGELATION / CONSERVATION DES ALIMENTS FRAIS	14
HAUTEUR MAXIMALE D'EMPILAGE	15
DUREE DE CONSERVATION	16
NETTOYAGE ET ENTRETIEN	16
DEGIVRAGE	17
REPARER SOI-MEME LES PANNES	19
DETECTION DES PANNES/ORIGINES/REMEDES	20
CARACTERISTIQUES	23
SCHEMA ELECTRIQUE	24
CONSEILS POUR REDUIRE VOTRE CONSOMMATION D'ENERGIE	24
REPARATIONS	25

AVERTISSEMENT

Cet appareil est d'un usage très simple. Nous vous conseillons néanmoins de lire attentivement cette notice d'utilisation car elle contient des informations importantes concernant la sécurité et des instructions de nettoyage.

Cet appareil est exclusivement destiné à un usage domestique.

Tout autre usage (professionnel) est exclu.

Le fabricant décline toute responsabilité en cas de blessure causée à des personnes ou de dégât matériel dus à la non-observation des instructions d'entretien et à l'usage inadéquat de l'appareil. Après avoir retiré l'emballage des différentes pièces de l'appareil, vérifiez que celui-ci se trouve en parfait état. Si vous avez des doutes à ce sujet, n'utilisez pas l'appareil et adressez-vous au vendeur ou à un technicien qualifié.

Veillez également à ce que les différents types d'emballage (cartons, sacs en plastique, polystyrène, bandes collantes, liens, etc.) soient hors de portée des enfants. Ces éléments comportent un risque potentiel.

Avant d'utiliser l'appareil, vérifiez si le courant de votre secteur correspond à celui qui est indiqué sur la plaque signalétique.

Quand vous utilisez cet appareil, veuillez suivre les consignes de sécurité suivantes.

CONSIGNES DE SECURITE

Avertissement : afin d'éviter tout risque d'incendie, d'électrocution ou de blessure, veillez à toujours suivre les principales consignes de sécurité suivantes quand vous utilisez un appareil électrique.

- 1. Avant l'utilisation de cet appareil, lisez attentivement la notice d'utilisation. Conservez cette notice avec soin.
- 2. Ne laissez pas les enfants jouer avec cet appareil.
- 3. Ne laissez pas l'appareil sans surveillance lorsqu'il est branché. Retirez la prise lorsque vous n'utilisez pas l'appareil ou lorsque vous le nettoyez.
- 4. Cet appareil n'est pas un jouet. Ayez une stricte surveillance quand vous utilisez l'appareil en présence d'enfants ou d'animaux domestiques. Ne permettez pas à des enfants d'utiliser cet appareil.
- 5. Vérifiez régulièrement l'état de votre appareil. N'utilisez pas l'appareil si ce dernier est endommagé.
- 6. N'utilisez pas l'appareil si le cordon d'alimentation ou la prise est endommagé. N'utilisez pas l'appareil s'il est tombé, s'il est endommagé, s'il est resté dehors ou s'il est tombé dans l'eau.
- 7. Ne tirez ou portez pas l'appareil par le cordon d'alimentation, n'utilisez pas le cordon comme

- poignée, ne coincez pas le fil dans la porte et ne le tirez pas le long de bords ou angles acérés.
- 8. Ne placez pas l'appareil sur le cordon d'alimentation. Ne laissez d'aucune façon le cordon s'enrouler ou s'emmêler.
 - Tenez le cordon éloigné des surfaces chaudes.
- 9. Ne retirez pas la prise en tirant sur le cordon. Pour enlever la prise, prenez celle-ci en main et retirez-la prudemment de la prise murale.
- 10. Ne manipulez ni l'appareil, ni la prise avec les mains mouillées.
- 11. Portez une attention particulière à cet appareil et suivez toutes les instructions données dans la notice d'utilisation.
- 12. Utilisez uniquement une rallonge certifiée avec l'ampérage en vigueur dans votre pays. Des rallonges certifiées avec un ampérage inférieur risquent de surchauffer. Veillez à ce que personne ne trébuche sur le cordon ou la prise.
- 13. Débranchez toujours le cordon d'alimentation avant de nettoyer l'appareil.
- 14. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service aprèsvente ou des personnes de qualification similaire, afin d'éviter tout danger.

- 15. Toute réparation doit être effectuée par le service après-vente ou des personnes de qualification similaire.
- 16. Eteignez et débranchez l'appareil lorsque vous ne l'utilisez pas.
- 17. Cet appareil doit uniquement servir à un usage domestique.
- 18. Ne laissez pas l'appareil sans surveillance lorsqu'il est en fonctionnement.
- 19. N'utilisez pas l'appareil près de matériaux inflammables.
- 20. N'utilisez pas d'autres accessoires que ceux étant fournis avec l'appareil.
- 21. Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil.
- 22. Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- 23. Avant de vous débarrasser de votre ancien appareil : retirez la porte et laissez les tiroirs en place

- pour que les enfants ne puissent pas aller à l'intérieur.
- 24. Ne laissez jamais les enfants utiliser, jouer avec ou à l'intérieur de l'appareil.
- 25. Ne nettoyez jamais l'appareil avec des produits liquides inflammables. Les vapeurs risqueraient de provoquer un incendie ou une explosion.
- 26. Ne stockez pas et n'utilisez pas d'essence ou toute autre vapeur ou liquide inflammable à proximité de ce congélateur ou de tout autre appareil. Les fumées peuvent entraîner un incendie ou une explosion.
- 27. Veuillez ne pas obstruer les ouvertures sur l'appareil ou dans la structure intégrée.
- 28. N'utilisez pas d'appareils mécaniques ou autres pour accélérer le processus de décongélation.
- 29. MISE EN GARDE : maintenir dégagées les ouvertures de ventilation dans l'enceinte de l'appareil ou dans la structure d'encastrement.
- 30. MISE EN GARDE : ne pas utiliser de dispositifs mécaniques ou autres moyens pour accélérer le processus de dégivrage, autres que ceux recommandés par le fabricant.
- 31. Ne pas stocker dans cet appareil des substances explosives telles que des aérosols contenant des gaz propulseurs inflammables.
- 32. Cet appareil est destiné à être utilisé dans des

applications domestiques et analogues telles que :

- les coins cuisines réservés au personnel des magasins, bureaux et autres environnements professionnels;
- les fermes et l'utilisation par les clients des hôtels, motels et autres environnements à caractère résidentiel:
- les environnements de type chambres d'hôtes;
- la restauration et autres applications similaires hormis la vente au détail.
- 33. MISE EN GARDE : n'utilisez pas de moyens mécaniques, électriques ou chimiques autres que ceux recommandés par le fabricant pour accélérer le processus de dégivrage.
- 34. MISE EN GARDE : ne pas endommager le circuit de réfrigération.
- 35. MISE EN GARDE : ne pas utiliser d'appareils électriques à l'intérieur du compartiment de stockage des denrées, à moins qu'ils ne soient du type recommandé par le fabricant.

Attention: risque d'incendie.



Avant utilisation

- Retirez l'emballage extérieur et intérieur.
- Laissez le congélateur droit pendant deux heures avant de le brancher. Cela réduira les risques de mauvais fonctionnement du système de refroidissement qui pourraient être provoqués suite au transport de l'appareil.
- Nettoyez l'intérieur de l'appareil à l'eau tiède avec un chiffon doux.

Installation de l'appareil

- Placez le congélateur sur une surface suffisamment solide pour supporter le poids une fois plein. Réglez les pieds de l'appareil pour le stabiliser.
- Laissez un espace de 12 cm à l'arrière et sur les côtés de l'unité, pour que la circulation de l'air puisse refroidir le compresseur et le condenseur.
- Ne placez pas l'appareil sous la lumière directe du soleil ou à proximité de source de chaleur (poêle, chauffage, radiateur, etc.). La lumière directe du soleil risque d'endommager le revêtement et les sources de chaleur d'augmenter la consommation d'énergie. Une température ambiante trop basse peut également affecter le fonctionnement de l'appareil.
- Évitez de placer l'appareil dans un lieu humide.
 L'humidité de l'air risque de créer rapidement du givre sur la surface intérieure, nécessitant ainsi des dégivrages plus fréquents de l'appareil.
- Branchez l'appareil dans une prise murale exclusivement dédiée à cet effet. Ne coupez ou ne retirez en aucun cas la troisième broche (terre) du câble d'alimentation. Veuillez contacter un électricien ou un centre de services agréé pour toute question relative au branchement.
- N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur ou sur une surface humide. Placez uniquement l'appareil sur un sol sec, à l'intérieur.
- Lisez les instructions présentes sur toutes les étiquettes collées sur l'appareil.
- Cet appareil contient de l'isobutane (R600a): l'isobutane est un gaz naturel à faible impact environnemental. Il doit cependant être utilisé avec précaution car c'est une matière inflammable.

Veillez donc à ce que les tuyaux du circuit réfrigérant ne soient pas endommagés.

Classe climatique	T° ambiante (°C.)	T° ambiante (°F.)
T	De 16 à 43	De 61 à 109

Avertissement : si la prise reliée à la terre est utilisée de façon inappropriée, il peut y avoir un risque de choc électrique.

La prise de l'installation doit toujours être munie d'un raccordement à la terre. Si l'approvisionnement en courant n'est pas connecté à la terre, vous ne devez pas connecter l'appareil.

La prise de courant doit rester accessible après l'installation de l'appareil.

- MISE EN GARDE : pour éviter un danger causé par une instabilité de l'appareil, celui-ci doit être installé et fixé en accord avec les instructions de la notice d'installation.
- Faites fonctionner votre produit environ 2 ou 3 heures avant d'ajouter de la nourriture.
- Ne mettez pas trop de nourriture dans l'appareil. N'ouvrez pas trop souvent la porte pour maintenir la température intérieure et faire des économies d'électricité.

Évitez absolument les températures élevées et les rayons du soleil. Nous vous conseillons d'installer votre appareil dans un endroit frais, bien aéré et sec. L'installer à proximité d'une source de chaleur (chauffage, four, etc.) est absolument déconseillé (cela provoque une surcharge du compresseur entraînant une consommation d'énergie sensiblement plus élevée).

Si vous ne pouvez le placer autrement qu'à proximité d'une source de chaleur, nous vous conseillons de fixer une plaque isolante adéquate entre l'appareil et la source de chaleur (ne pas utiliser de plaques en amiante) ou de respecter les distances minimales suivantes :

•	De la cuisinière à gaz ou électrique	3 cm
•	Du chauffage ou du four	5 cm
•	De la paroi, d'un meuble ou d'un autre congélateur	2 cm

Congélateurs sans grille de ventilation

Respectez une distance suffisante entre l'arrière du congélateur et la paroi, de sorte que l'air chauffé s'échappe librement.

L'appareil doit être posé horizontalement sur un sol plat. Ce n'est qu'ainsi que l'on pourra garantir une circulation adéquate du réfrigérant et donc le fonctionnement optimal de l'appareil.

MISE EN GARDE : assurez-vous toujours que les ouvertures de ventilation sont maintenues propres et ne sont pas obstruées.



ATTENTION!

Laissez reposer l'appareil à sa place d'installation définitive au moins 2 heures avant de le brancher, afin que le circuit de réfrigération se stabilise et d'éviter d'éventuels problèmes de fonctionnement.

L'odeur dégagée par tous les appareils neufs s'élimine facilement. Pour cela, lavez soigneusement l'intérieur de l'appareil à l'eau tiède additionnée de **vinaigre**.

Ne pas utiliser de produits corrosifs, de détergents agressifs en poudre ou à base de carbonate ou de bicarbonate de sodium.

Avant de brancher l'appareil, le compartiment interne doit être absolument sec, notamment dans les coins.

Un moyen de déconnexion du réseau d'alimentation ayant une distance d'ouverture des contacts de tous les pôles doit être prévu dans les canalisations fixes conformément aux règles d'installation.

MISE EN GARDE : ne pas endommager le circuit réfrigérant.

STOP

Avertissements concernant la sécurité

Suivant sa composition, le réfrigérant s'avère facilement inflammable. Le circuit du réfrigérant est étanche et sa densité a été vérifiée à plusieurs reprises.

Les interventions effectuées par un personnel non qualifié comportent un sérieux danger d'incendie. Il ne faut exercer aucune contrainte mécanique sur le système réfrigérant, notamment sur le condensateur extérieur.

Les interventions sur le système réfrigérant doivent être faites uniquement par le service aprèsvente.



ATTENTION!

Les projections de réfrigérant peuvent causer des dommages aux yeux.

Si les yeux devaient être atteints par du réfrigérant, les laver immédiatement à l'eau courante et consulter immédiatement un ophtalmologue.



ACCESSOIRES



Panier



Raclette

CONNEXION ELECTRIQUE

Votre appareil doit être branché exclusivement à une prise munie d'une mise à la terre, installée convenablement par un électricien agréé.

Avant d'enfoncer la fiche de l'appareil dans la prise, vérifiez impérativement que la tension (V), reportée sur la plaque signalétique de l'appareil, corresponde à celle de votre réseau électrique. Dans le cas contraire, consultez immédiatement le service après-vente compétent ou le revendeur agréé et s'abstenir absolument de brancher l'appareil sur le réseau.

REGLAGE DE LA TEMPERATURE



Pour empêcher que la température soit accidentellement modifiée, le bouton du thermostat est dur à tourner. Pour modifier le réglage, nous vous recommandons d'utiliser une pièce de monnaie ou un tournevis plat.

Pour mettre en route l'appareil : tournez le bouton vers la droite et réglez la température au niveau désiré

- « 1 » (température la moins froide)
- « 7 » (température la plus froide)
- « 0 » (pour éteindre le compresseur)

Le réglage du thermostat doit être fait :

- Selon la température ambiante
- Selon la quantité d'aliments congelés
- Selon les ouvertures du couvercle

Nous vous recommandons de régler le thermostat sur la position moyenne. Ensuite, vous modifierez en fonction des critères ci-dessus.

VOYANTS LUMINEUX

Si votre appareil est équipé de voyants lumineux, voici leur signification :

vert = ALIMENTATION

L'appareil est relié au secteur et **fonctionne**.

Le voyant **vert** doit toujours être allumé lorsque l'appareil est raccordé à l'alimentation électrique et qu'il est branché. Ce voyant est particulièrement important, puisqu'en cas de chutes de tension, le voyant rouge ne fonctionne plus et ne peut donc rien signaler.

rouge = ALARME

Température intérieure trop élevée

Si le voyant rouge reste allumé, ce peut être pour diverses raisons :

- Première mise en fonctionnement de l'appareil ;
- Remise en fonctionnement de l'appareil après le dégivrage ;
- Introduction d'aliments frais.

Dans ces cas, si le voyant rouge reste allumé, c'est normal. Le voyant s'éteindra automatiquement lorsque la température intérieure aura atteint environ -18°C.

Dans tous les cas, n'ouvrir si possible l'appareil qu'une fois le voyant rouge éteint. Cependant, si le voyant rouge reste encore allumé après 12-24 heures, il est possible qu'une vraie panne se soit produite.

Se rapporter pour cela, voir « DETECTION DES PANNES/ORIGINES/REMEDES ».

INSTALLATION ET MISE EN SERVICE DE L'APPAREIL

- Déballer complètement l'appareil.
- 2. Enlever les parties en polystyrène du compartiment du compresseur (si c'est le cas).
- 3. Sortir toute la documentation du compartiment interne de l'appareil, ainsi que les accessoires éventuellement présents.
- 4. Nettoyer le compartiment interne à l'eau tiède additionnée de vinaigre et essuyer soigneusement avec un chiffon.
- 5. Fermer l'appareil.
- 6. Mettre la fiche dans la prise.
- 7. Brancher l'appareil en tournant la manette du thermostat sur la droite (tourner d'abord la manette à l'extrême droite en position "7"). (Les voyants vert et rouge s'allument).
- Ne pas ouvrir l'appareil pendant environ 4 heures ou jusqu'à ce que le voyant rouge soit éteint, pour que le compartiment interne soit suffisamment refroidi.
- 9. Vous pouvez maintenant remplir le congélateur d'aliments déjà congelés à -18°C (aliments achetés congelés). (Voir chapitre « Hauteur maximum d'empilage »).
- 10. Si vous souhaitez congeler des aliments frais, pas encore congelés, procédez comme indiqué au chapitre « Congélation/conservation des aliments frais ».



Attention

Ne pas congeler de bouteilles contenant des boissons. Le liquide se dilate durant la congélation et la bouteille pourrait éclater.

Ne jamais conserver de récipients contenant des substances explosives (allume-gaz, essence, éther, etc.) dans l'appareil.

En cas de conservation de produits congelés, suivre absolument les instructions du fabricant figurant sur les emballages.

Glaces et glaçons ne doivent être consommés congelés que quelques minutes après avoir été sortis de l'appareil, pour éviter de se blesser les lèvres et la langue (brûlure de la peau). Pour la même raison, évitez de toucher les parois internes glacées avec les mains mouillées. Nous vous conseillons de consommer immédiatement les produits décongelés ou à moitié décongelés. La recongélation est déconseillée.

CONGELATION / CONSERVATION DES ALIMENTS FRAIS

Presque tous les produits frais peuvent être congelés et conservés dans votre appareil. C'est pourquoi nous avons indiqué un tableau des produits les plus fréquemment congelés en indiquant les durées de conservation possibles et le matériau d'emballage préférable (voir « Tableau de conservation » dans les présentes instructions de ce mode d'emploi).

Avant de les mettre dans l'appareil, marquez les emballages des divers produits frais, car, en cas d'emploi de sachets en plastique transparents, les aliments congelés sont difficilement reconnaissables. À ce propos, nous vous conseillons d'utiliser les étiquettes pour produits congelés que l'on trouve dans le commerce. Enveloppez les produits frais dans des sachets adéquats, en les divisant en portions que vous avez l'habitude d'utiliser, pour éviter de décongeler de grosses quantités que vous ne consommeriez pas en une journée.

Identifiez les portions en marquant au moins les informations suivantes :

- Nom du produit (par exemple : filet de boeuf) ;
- Poids de la portion ;
- Quantité (nombre de pièces) ;
- Date de congélation ;
- Date de consommation (voir « Tableau de conservation »).

Puis procéder comme suit :

- 1. Placer si possible les aliments frais dans l'emplacement de congélation ou au fond du congélateur où règne la température la plus basse. À ce propos, éviter tout contact en plaçant les aliments frais et ceux déjà congelés, sinon ils pourraient se décongeler et la durée de conservation prévue ne serait plus valable.
- 2. Dans les 24 heures, mettre les produits de manière à n'atteindre que la quantité d'aliments frais adéquate à la capacité de congélation de votre appareil. Se reporter aux données mentionnées sur la plaque signalétique (xx kg/24h).

- 3. 24 heures plus tard, retirer les produits congelés du fond du congélateur ou du compartiment de précongélation et les mettre dans un panier, de sorte que le compartiment de pré-congélation ou le fond du congélateur servent à congeler d'autres aliments frais.
- Régler le régulateur de température selon le degré de remplissage de l'appareil (voir « Hauteur maximale d'empilage »).
- 5. Surveiller si possible la température du compartiment de conservation au moyen d'un thermomètre mesurant les températures jusqu'à -26°C.



La température de congélation doit toujours être au minimum de -18°C.

Remplissage d'aliments frais (non congelés)

Veillez à ce qu'au plus tôt 24 heures après avoir mis des aliments frais, l'on puisse ajouter la quantité adéquate à la capacité de congélation (5 kg/24h) de votre appareil. (Ne pas dépasser la hauteur d'empilage maximum).

MISE EN GARDE : ne jamais utiliser d'équipements électriques dans le compartiment à aliments, sauf ceux recommandés par le fabricant.

HAUTEUR MAXIMALE D'EMPILAGE

Pour garantir une conservation optimale des produits congelés, nous vous recommandons de ne jamais remplir le compartiment de congélation jusqu'à la ligne supérieure. Toujours prévoir un certain espace entre le couvercle et les produits congelés.

Ne dépassez pas la ou les marques d'empilage prévues par le producteur.

Réglez toujours le bouton du thermostat selon la quantité remplie.

À température ambiante normale (entre +18°C et +22°C), nous vous recommandons de placer le régulateur de la température dans les positions ci-dessous pour économiser l'énergie :

Capacité	Marque d'empilage	Position
Plein	Dessus	Sur 12h.
À moitié plein	Milieu	Sur 10h.
Un quart plein, ou moins	Bas	Sur 8h.

DUREE DE CONSERVATION

La durée de conservation des produits congelés diffère beaucoup selon le type d'aliment et sa composition. À ce propos, respectez les instructions du producteur se trouvant sur l'emballage du produit.

Quant aux aliments frais que vous congelez vous-mêmes, respectez les indications du **tableau de conservation** dans ce mode d'emploi.

Les produits décongelés ne peuvent plus être congelés. Consommez les produits décongelés dans les 24 heures.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Pour que votre appareil conserve un aspect soigné même à l'extérieur, utilisez de temps en temps un produit à polir les meubles ou un produit pour objets vernis (ne jamais s'en servir à l'intérieur du congélateur). Nettoyez de temps en temps le joint à l'eau chaude sans utiliser de détergent.

Si votre appareil est muni d'un condensateur sur la paroi à l'arrière, enlevez-y de temps en temps la saleté et la poussière qui pourraient empêcher l'évacuation de la chaleur du compartiment interne et augmenter sensiblement la consommation d'énergie. Nous vous recommandons d'utiliser une brosse souple ou un balai pour nettoyer le condensateur.

En cas de mise hors service de l'appareil pendant une longue durée (vacances, etc.), le laisser ouvert pour éviter la formation de mauvaises odeurs à l'intérieur.

À partir d'une certaine épaisseur, les **couches de glace et de givre** formées sur les parois intérieures jouent le rôle d'isolant et empêchent la circulation du froid sur les parois intérieures. Il faut donc les enlever de temps en temps. Se servir pour cela de la raclette non pointue en plastique fournie. Pensez à recouvrir les produits congelés d'un tissu pour enlever facilement la glace déposée.

DEGIVRAGE



Evacuation de l'eau de dégivrage

En utilisation normale (3-4 ouvertures par jour), dégivrez le congélateur une à deux fois par année (dégivrez plus souvent en cas d'ouvertures quotidiennes plus fréquentes).



Mise en garde concernant la sécurité

Ne jamais utiliser d'appareils électriques, tels que séchoir à cheveux, ventilateur, ou d'appareils émettant des flammes vives (par ex. bougies) pour dégivrer l'appareil. L'intérieur en matière plastique formé pourrait fondre et provoquer ainsi des étincelles ou des flammes vives.

Procédez comme suit :

- 1. Préparer un récipient adéquat non métallique (en plastique, etc.).
- 2. Toujours débrancher l'appareil.
- 3. Bien se sécher les mains pour éviter de se blesser en touchant la glace (il est recommandé de mettre des gants).
- Sortir tous les produits congelés du congélateur et les ranger dans le récipient séparé en les emballant dans du papier-journal. Mettre ensuite le récipient dans un compartiment frais et sec.
- 5. Couvrir entièrement le récipient d'une nappe en laine épaisse.
- 6. Déboîter en haut du panier (pas sur tous les modèles) les glissières du congélateur.
- 7. Pousser le panier s'il en est pourvu servant à recueillir l'eau de dégivrage sous le congélateur, au fond duquel se trouve le trou d'écoulement de l'eau de dégivrage (pas sur tous les modèles).
- 8. Enlever le bouchon du trou (si prévu) du fond du congélateur.
- 9. Enlever les parties de glace les plus épaisses comme décrit précédemment, en prenant soin de ne pas endommager les parois du congélateur ; mettre la glace dans l'évier de la cuisine.
- Le cas échéant, accélérer le dégivrage en versant une grande marmite d'eau chaude (non bouillante) sur le fond du congélateur.

- 11. Au cas où votre congélateur serait dépourvu de trou d'écoulement, enlevez constamment l'eau de dégivrage avec une éponge.
- 12. Nettoyer à fond le compartiment interne. Utiliser pour cela de l'eau chaude et un peu de vinaigre et rincer ensuite à l'eau claire. MISE EN GARDE : n'utilisez pas de moyens mécaniques pour accélerer la décongelation, autres que ceux recommandés par le fabricant.
- Sécher à fond le congélateur avec un chiffon absorbant et laisser aérer pendant environ 3-4 minutes.
- 14. Remettre le bouchon du trou d'écoulement.
- Remettez la plaque de collecte de l'eau de dégivrage bien séchée à sa place dans les glissières du congélateur.
- 16. Fermer le congélateur et remettre la fiche dans la prise.
- 17. Mettre la manette du thermostat en position maximum (le voyant vert et le voyant rouge s'allument).
- 18. Remettre les produits congelés, en rangeant les aliments les plus anciens dessus.

Pour éviter la décongélation des aliments congelés, il vaut mieux exécuter les opérations 1 à 18 en deux heures au plus.

19. Si le voyant est éteint, remettre le régulateur à une température de conservation correspondant à la quantité d'aliments dans le congélateur.

REPARER SOI-MEME LES PANNES

La bonne finition et l'emploi de matériaux de refroidissement et de techniques de congélation les plus modernes assurent aussi un fonctionnement optimal de votre appareil.

C'est pourquoi, en cas de panne, bien s'assurer que toutes les instructions et suggestions mentionnées dans le présent mode d'emploi ont été bien suivies avant de s'adresser au service après-vente ou à votre revendeur. (Voir chapitre « DETECTION DES PANNES/ORIGINES/ REMEDES »).

Les interventions du service après-vente pour réparer des pannes dues à la non-observation des instructions et conseils ci-contre sont à la charge du client et ne sont pas couvertes par la garantie de votre revendeur.



Remarque :

Le compresseur (dit aussi groupe frigorifique) ne doit pas fonctionner sans interruption.

Le compresseur commandé par le thermostat, utilisé pour régler la température au moyen du régulateur correspondant, s'enclenche automatiquement si la température dans le compartiment de conservation est dépassée et s'arrête automatiquement lorsqu'elle est atteinte.

Tout système réfrigérant à compresseur émet des bruits quand le compresseur est en fonctionnement. Ces bruits proviennent d'une part du compresseur en fonctionnement et de l'autre de la circulation du réfrigérant dans les tubes du système de réfrigération.

Ces bruits sont donc normaux et ne signifient en aucun cas une anomalie de fonctionnement.

Dans les pièces non chauffées ou dans des conditions climatiques rigoureuses, il peut arriver qu'une condensation se forme sur les parois externes de l'appareil. Ce n'est en aucun cas un signe de panne et cela disparaît tout seul lors de conditions climatiques plus douces.



Note

De la condensation peut se former dans le fond du congélateur. Ceci est un phénomène normal lorsqu'il y a peu de ventilation dans un environnement humide. Cela ne signifie pas que le produit est en panne. Le problème peut être résolu en réglant la hauteur des pieds à une position plus haute afin d'augmenter l'espace entre le plancher et l'appareil.

DETECTION DES PANNES/ORIGINES/REMEDES

a) Aucun fonctionnement (l'appareil ne fonctionne pas)

Vérifiez:

- si la fiche de l'appareil n'a pas de dysfonctionnement et est bien insérée dans la prise murale;
- s'il y a du courant dans la prise murale. Vérifiez éventuellement en y branchant un petit appareil, par ex. un mixer à main, un séchoir à cheveux, etc.
- si l'appareil est allumé (commande de température en position autre que zéro).



Attention !

En cas de panne ou de chute de tension, l'isolation des parois de l'appareil permet une durée de conservation de 10-12 heures dès l'apparition de l'anomalie.

Dans les appareils possédant une isolation plus importante, cette durée est prolongée. Demandez à votre revendeur la "durée de conservation en cas de panne" de votre appareil.

En cas de panne prolongée, les aliments congelés commencent à se décongeler dans le congélateur. Il faut alors prendre rapidement les mesures nécessaires pour trouver la panne et mettre éventuellement les aliments congelés dans un autre congélateur (éventuellement, chez les voisins, etc.).

b) L'appareil ne refroidit pas assez. Le processus de congélation dure trop longtemps. Le compresseur s'enclenche trop souvent.

Causes et remèdes possibles :

 Avez-vous bien laissé l'appareil immobile à sa place définitive pendant 2 heures avant de le brancher (stabilisation du circuit de réfrigération) ? Voir : « Mise en marche de l'appareil ».

Si ce n'est pas le cas : enlevez la fiche de la prise, congélateur fermé, soulevez le congélateur sur le côté quelque temps et laissez-le reposer. Après 2 heures, remettez la fiche dans la prise. Pendant ce temps, et pendant au moins 12 heures, ou jusqu'à ce que le voyant rouge s'éteigne, ne plus ouvrir le congélateur.

- La fiche de l'appareil est-elle en bon état et mise correctement dans la prise ?
- La prise reçoit-elle du courant ? (Le cas échéant, vérifiez en branchant un petit appareil : mixer, etc.).
- Le couvercle de l'appareil ne se ferme pas correctement. Le joint n'est pas enfoncé totalement. Essayez de glisser une feuille de papier entre la garniture et le congélateur et fermez le couvercle. Le papier doit être retiré en tirant dessus avec peine. Si le papier s'enlève sans résistance, il faut en informer le service après-vente.
- Formation importante de glace sur les parois intérieures (voir : "Nettoyage et entretien ").
- L'appareil a été exposé au soleil ou mis trop près d'une source de chaleur (four, chauffage, etc.).

Protégez l'appareil des rayons directs du soleil / Contrôlez la distance entre la source de chaleur / Mettez une plaque isolante entre l'appareil et la source de chaleur (voir : « INSTRUCTIONS D'INSTALLATION »).

 Quantité d'aliments frais introduits disproportionnée par rapport à la capacité de congélation de votre appareil (plaque signalétique : 5kg/24h) ou introduction de mets trop chauds. (voir : « CONGELATION / CONSERVATION DES ALIMENTS FRAIS »).

Le fabricant travaille en permanence à l'évolution de ses produits. Des modifications sur la forme, l'équipement et la technique peuvent être apportées. Nous faisons appel à votre compréhension.

21

TABLEAU DE CONSERVATION ****		Congélateur							
				-18°C <					
A3: 4 C :		E I II ''		Durée	appr. o	de cons	ervatio	on (mois)	
Aliments frais		Emballage approprié		2-3	4	6	8	10-12	
Viande hachée	>	Sachet de congélation en polyéthylène	>	•					
Saucisses	>	Sachet de congélation en polyéthylène	>	•					
Petits poissons	>	Sachet de congélation en polyéthylène	>	•					
Coeur / foie	>	Sachet de congélation en polyéthylène	>	•					
Crème glacée	>	Récipient en plastique	>	•					
Fruits	>	Récipient en plastique	>	•					
Fromage	>	Sachet de congélation en polyéthylène	>		•				
Pain	>	Sachet de congélation en polyéthylène	>		•				
Gros poissons	>	Sachet de congélation en polyéthylène	>		•				
Gâteau / biscuits	>	Récipient en plastique	>		•				
Porc	>	Papier d'aluminium	>			•			
Boeuf	>	Papier d'aluminium	>			•			
Lièvre	>	Papier d'aluminium	>			•			
Agneau	>	Papier d'aluminium	>			•			
Champignons	>	Sachet de congélation en polyéthylène	>			•			
Asperges	>	Sachet de congélation en polyéthylène	>			•			
Légumes (coupés)	>	Sachet de congélation en polyéthylène	>			•			
Fraises	>	Sachet de congélation en polyéthylène	>			•			
Tartes	>	Papier d'aluminium	>			•			
Poulet	>	Papier d'aluminium	>				•		
Dindonneau	>	Papier d'aluminium	>				•		
Canard	>	Papier d'aluminium	>				•		
Oie	>	Papier d'aluminium	>				•		
Chou-fleur	>	Sachet de congélation en polyéthylène	>					•	
Haricots	>	Sachet de congélation en polyéthylène	>					•	
Pepperoni	>	Sachet de congélation en polyéthylène	>					•	
Chou-fleur	>	Récipient en verre	>					•	
Fruits en conserve	>	Récipient en verre	>					•	
Esquimaux	>	Papier d'aluminium	>					•	

22

CARACTERISTIQUES

MARQUE California

REFERENCE BD105A+(S) (BD105A+)
TYPE D'APPAREIL CONGELATEUR COFFRE

CLASSE ENERGETIQUE A+
CONSOMMATION D'ENERGIE ASSIGNEE (kWh/an) 178
VOLUME UTILE DENREES FRAICHES ASSIGNEES (L) NA
VOLUME UTILE DENREES CONGELEES ASSIGNEES (L) 98

TYPE DE DEGIVRAGE MANUEL

AUTONOMIE (h) 33
CAPACITE DE CONGELATION ASSIGNEE (kg/24h) 5
CLASSE CLIMATIQUE T
NIVEAU SONORE [dB(A) re1 pW] 45
ENCASTRABLE NA

ALIMENTATION ASSIGNEE / FREQUENCE ASSIGNEE 220-240V~50Hz

COURANT ASSIGNE (A) 0.36

GAZ REFRIGERANT R600a (54g)

MOUSSE D'ISOLATION CYCLOPENTANE

Note:

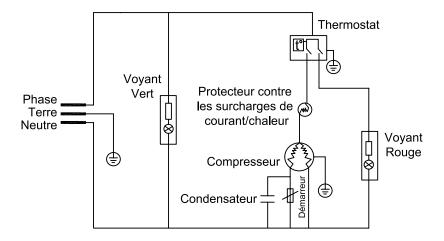
Nous nous réservons le droit de modifier la conception de nos produits sans préavis. Les paramètres spécifiques sont basés uniquement sur les données figurant sur la plaque signalétique.

Remarque : la fiche technique est testée en situation normale.

En cas d'altération, veuillez vous reporter à la plaque nominative de l'appareil.



SCHEMA ELECTRIQUE



CONSEILS POUR REDUIRE VOTRE CONSOMMATION D'ENERGIE

- Veillez à ce que l'appareil ne se trouve pas à proximité d'une source de chaleur.
- Placez l'appareil dans un endroit sec, bien ventilé et qui ne soit pas en contact direct avec la lumière du soleil.
- Il est toujours recommandé d'emballer la nourriture avant de la ranger dans le congélateur.
- La nourriture et les boissons chaudes doivent d'abord être refroidis à température ambiante avant d'être placés dans le congélateur.
- Veillez à conserver un espace minimum entre les différents produits quand vous les rangez dans le congélateur pour permettre une bonne circulation de l'air.
- Une ouverture prolongée ou trop fréquente de la porte peut occasionner une élévation de la température à l'intérieur du congélateur. Ainsi, la porte doit être fermée directement après utilisation.
- Veillez à ce que le joint d'étanchéité de la porte soit correctement positionné et veillez à ce que les orifices de ventilation de l'appareil ne soient pas obstrués.
- Ne laissez pas des aliments congelés dégeler avec la température ambiante. Vous pouvez décongeler des aliments en les plaçant dans le congélateur de façon à ce que la décongélation soit progressive. Faites attention de ne pas décongeler les aliments au-dessus d'autres aliments.
- Si la couche de givre devient trop épaisse, cela peut affecter les performances du congélateur.
 Quand l'épaisseur de la couche de givre est supérieure à 5mm, l'appareil doit être décongelé.
- L'agencement des différents compartiments, étagères est déjà dans la position optimale.

23

REPARATIONS

- En cas de panne, la réparation de cet appareil doit IMPERATIVEMENT être confiée à un réparateur professionnel.
- Ne jamais essayer de réparer soi-même cet appareil.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire, afin d'éviter tout danger.

Enlèvement des appareils ménagers usagés :

La directive européenne 2002/96/EC sur les Déchets des Equipements Electriques et Electroniques (DEEE), exige que les appareils ménagers usagés ne soient pas jetés dans le flux normal des déchets municipaux. Les appareils usagés doivent être collectés séparément afin d'optimiser le taux de récupération et le recyclage des matériaux qui les composent, et réduire l'impact sur la santé humaine et l'environnement.

Le symbole de la poubelle barrée est apposé sur tous les produits pour rappeler les obligations de collecte séparée.

Les consommateurs devront contacter les autorités locales ou leur revendeur concernant la démarche à suivre pour l'enlèvement de leur vieil appareil.



Importé par WESDER SAS 67 bis, rue de Seine 94140 Alfortville France

Cette notice est aussi disponible sur le site suivant www.fillony.com

© Copyright WESDER SAS France Droits de reproduction réservés

25